

## AP01 User Manual



### IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

### IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this product, please find your verification code on the package box, and go to <https://www.nitecore.com/form/validation> (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, NITECORE will send you a warranty service email for a free warranty extension of 6 months. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application.

### Features

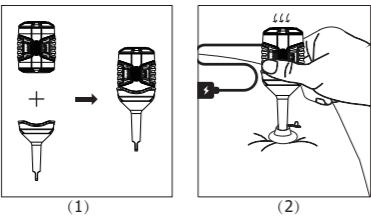
- Multiple nozzles included, suitable for various products required for inflation / deflation
- Max air pressure of 2.8 kPa and a max airflow rate of 220 L/min
- USB-C powered
- Single button design for one-handed operation
- The shell is constructed from durable PC material
- Ultra compact, ultra lightweight, and portable
- Impact resistant to 2 meters

### Technical Data

Dimensions	41mm x φ31mm / 1.61" x φ1.22" (Accessories Not Included)
Weight	22g / 0.78 oz (Accessories Not Included)
Inflation / Deflation Pressure	±2.8 kPa
Airflow Rate	220 L/min
Runtime	3h
Accessories Included	Storage Bag, Nozzle x 5, USB-C to USB-C Charging Cable

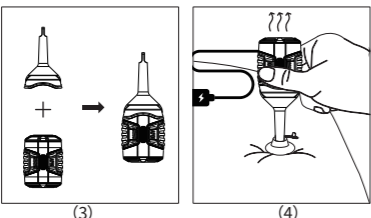
**Note:** Power bank is not included. The runtime is measured by using a NITECORE NB10000 power bank (10,000mAh) at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different power sources or environmental conditions.

### Inflation



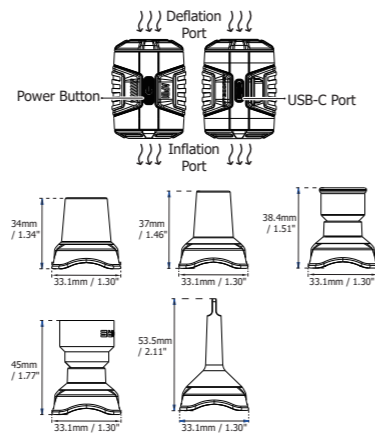
(1)

### Deflation



(3)

### Product Overview



### (English)

#### Power Source

Power Connection: Use the USB-C cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter, a power bank, or other power sources) to the USB-C port of the product. (Input: 5V-2A)

#### Operating Instructions

##### On / Off

- When the product is off, double press the Power Button to turn it on.
  - When the product is on, short press the Power Button to turn it off.
- Note:** This product will automatically shut down after 20 minutes of continuous operation to prolong product life.

#### Inflation / Deflation

**Inflation:** As shown in Figure (1), select a suitable nozzle and attach it to the Inflation Port. Then, as shown in Figure (2), connect to the item required for inflation and turn on the product.

**Deflation:** As shown in Figure (3), select a suitable nozzle and attach it to the Deflation Port. Then, as shown in Figure (4), connect to the item required for deflation and turn on the product.

**Note:** Remove the installed nozzle before installing another nozzle. When the product is turned on, both inflation and deflation functions are activated simultaneously. DO NOT block or cover the Inflation Port or Deflation Port.

#### Maintenance

- After use, store the product promptly in the clean and dry storage bag to prevent loss or getting dirty.
- DO NOT rinse the product with running water, solvents, or any other liquids, as this may cause short circuits or damage.
- If dust accumulates inside the Inflation Port or Deflation Port, gently clean it using a dry and soft brush or air blower.
- Store the product in a dry and ventilated area. Avoid prolonged exposure to humid, high temperature, or dusty environments.

### (Español)

#### Advertencias

1. Utilice el producto únicamente para los fines previstos. Su uso indebido puede suponer riesgos.
2. Este producto está destinado a adultos mayores de 18 años. El uso del producto por parte de menores debe realizarse bajo supervisión para evitar accidentes.
3. Revise los puertos de inflado y desinflado antes de usar para asegurarse de que estén limpios y que el flujo de aire no esté bloqueado.
4. Este producto está diseñado únicamente para inflado a baja presión (menos de 3 kPa). NO lo utilice para inflado a alta presión.
5. NO utilice el producto de forma continua durante más de 15 minutos para garantizar su longevidad.
6. NO coloque pañuelos, cabello, fragmentos de plástico u otros residuos cerca del puerto de inflado o desinflado, ya que pueden ser succionados y provocar que el producto se atasque o funcione mal.
7. Evite usar el producto en entornos con mucho polvo o grava. Durante el inflado o desinflado, el producto puede absorber pequeñas partículas como polvo o grava. NO dirija el puerto de inflado o desinflado hacia la cara para evitar lesiones.
8. NO inserte objetos extraños (p. ej., cables o bridas) en el puerto de inflado o desinflado para evitar dañar el producto. Si se produce alguna anomalía o mal funcionamiento durante el uso, deje de usarlo inmediatamente.
9. Temperatura ambiente de uso: -10 °C ~ 40 °C (14 ~ 104 °F); Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F)
10. Durante el uso y transporte, evite cualquier vibración o impacto en el producto para evitar daños.
11. NO desmonte ni modifique el producto, ya que podría dañar la unidad y anular la garantía. Consulte la sección de garantía del manual para obtener información completa sobre la misma.

#### Fuente de energía

Conexión de alimentación: Utilice el cable USB-C para conectar una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un adaptador USB, un banco de energía u otras fuentes de alimentación) al puerto USB-C del producto. (Entrada: 5 V-2 A)

#### Instrucciones de funcionamiento

##### Encendido/Apagado

- Cuando el producto esté apagado, presione dos veces el botón de encendido para encenderlo.
- Cuando el producto esté encendido, presione brevemente el botón de encendido para apagarlo.

**Nota:** Este producto se apagará automáticamente después de 20 minutos de funcionamiento continuo para prolongar la vida útil del producto.

#### Inflación / Deflación

**Inflado:** Como se muestra en la Figura (1), seleccione una boquilla adecuada y conéctela al puerto de inflado. Luego, como se muestra en la Figura (2), conecte el dispositivo necesario para el inflado y encienda el producto.

**Desinflado:** Como se muestra en la Figura (3), seleccione una boquilla adecuada y conéctela al puerto de desinflado. Luego, como se muestra en la Figura (4), conecte el elemento necesario para el desinflado y encienda el producto.

**Nota:** Retire la boquilla instalada antes de instalar otra boquilla. Al encender el producto, las funciones de inflado y desinflado se activan simultáneamente. NO bloquee ni cubra los puertos de inflado ni de desinflado.

#### Mantenimiento

- Después de su uso, guarde el producto rápidamente en una bolsa de almacenamiento limpia y seca para evitar que se pierda o se ensucie.

- NO enjuague el producto con agua corriente, solventes o cualquier otro líquido, ya que esto puede causar cortocircuitos o daños.
- Si se acumula polvo dentro del puerto de inflado o de desinflado, límpielo suavemente con un cepillo suave y seco o un soplador de aire.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado. Evite la exposición prolongada a ambientes húmedos, con altas temperaturas o polvo.

### (Deutsch)

#### Warnungen

1. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann Risiken mit sich bringen.
2. Dieses Produkt ist für Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Die Verwendung des Produkts durch Minderjährige muss unter Aufsicht erfolgen, um Unfälle zu vermeiden.
3. Überprüfen Sie vor der Verwendung die Aufblas- und Absaugöffnungen, um sicherzustellen, dass sie sauber sind und der Luftstrom nicht blockiert ist.
4. Dieses Produkt ist nur für das Aufblasen mit niedrigem Druck (unter 3 kPa) vorgesehen. Verwenden Sie es NICHT zum Aufblasen mit hohem Druck.
5. Verwenden Sie das Produkt NICHT länger als 15 Minuten am Stück, um die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten.
6. Legen Sie KEINE Taschentücher, Haare, Plastikfragmente oder andere Fremdkörper in die Nähe der Aufblas- oder Absaugöffnung, da diese angesaugt werden und zu einer Blockierung oder Fehlfunktion des Produkts führen können.
7. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts in Umgebungen mit starker Staub- oder Sandbelastung. Während des Aufblasens oder Entleerens kann das Produkt kleine Partikel wie Staub oder Sand ansaugen. Richten Sie die Aufblas- oder Absaugöffnung NICHT auf das Gesicht, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Führen Sie KEINE Fremdkörper (z. B. Drähte, Kabelbinder) in die Aufblas- oder Absaugöffnung ein, um Schäden am Produkt zu vermeiden. Wenn während des Gebrauchs Anomalien oder Fehlfunktionen auftreten, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein.
9. Umgebungstemperatur bei Gebrauch: -10°C bis 40°C; Lagertemperatur: -20°C bis 60°C.
10. Vermeiden Sie während der Verwendung und des Transports Vibrationen oder Stöße, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
11. Das Produkt darf NICHT zerlegt oder verändert werden, da dies zu Schäden führen und die Produktgarantie erlöschen lassen würde. Ausführliche Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in dieser Anleitung.

#### Energie Quelle

Verwenden Sie das USB-C-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter, eine PowerBank oder eine andere geeignete Stromquelle) an den USB-C-Anschluss des Produkts anzuschließen. (Eingang: 5V-2A)

#### Bedienungsanleitung

##### EIN / AUS

- Wenn das Produkt ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal auf die EIN-/AUS-Taste, um es einzuschalten.
- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um es auszuschalten.

**Hinweis:** Dieses Produkt schaltet sich nach 20 Minuten Dauerbetrieb automatisch aus, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

#### Aufblasen / Absaugen

**Aufblasen:** Wie in Abbildung (1) gezeigt, wählen Sie eine geeignete Düse aus und befestigen Sie sie am Aufblasanschluss. Schließen Sie dann, wie in Abbildung (2) gezeigt, die zum Aufblasen erforderliche Düse an und schalten Sie das Produkt ein.

**Absaugen:** Wählen Sie, wie in Abbildung (3) gezeigt, eine geeignete Düse aus und befestigen Sie diese am Absauganschluss. Schließen Sie dann, wie in Abbildung (4) gezeigt, die für die Absaugung erforderliche Düse an und schalten Sie das Produkt ein.

**Hinweis:** Entfernen Sie die installierte Düse, bevor Sie eine andere Düse installieren. Wenn das Produkt eingeschaltet wird, werden sowohl die Aufblas- als auch die Absaugfunktion gleichzeitig aktiviert. Blockieren oder verdecken Sie daher KEINEN der beiden Anschlüsse.

#### Wartung

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch umgehend in der sauberen und trockenen Aufbewahrungstasche auf, um Verlust oder Verschmutzung zu vermeiden.
- Spülen Sie das Produkt NICHT mit fließendem Wasser, Lösungsmitteln oder anderen Flüssigkeiten ab, da dies zu Kurzschlüssen oder Beschädigungen führen kann.
- Wenn sich Staub im Aufblas- oder Absauganschluss ansammelt, reinigen Sie diesen vorsichtig mit einer trockenen, weichen Bürste oder einem Luftgebläse.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Vermeiden Sie längere Einwirkung von Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder staubigen Umgebungen.

#### Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

### (Français)

#### Avertissements

1. Utilisez le produit uniquement pour les usages auxquels il est destiné. Une utilisation inappropriée du produit peut présenter des risques.
2. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. L'utilisation du produit par des mineurs doit se faire sous surveillance afin d'éviter tout accident.
3. Vérifiez les orifices de gonflage et de dégonflage avant utilisation afin de vous assurer qu'ils sont propres et que le flux d'air n'est pas obstrué.
4. Ce produit est destiné uniquement au gonflage à basse pression (inférieure à 3 kPa). NE PAS utiliser pour le gonflage à haute pression.
5. NE PAS utiliser le produit de manière continue pendant plus de 15 minutes afin de garantir sa longévité.
6. NE PAS placer de mouchoirs, de cheveux, de fragments de plastique ou d'autres débris à proximité de l'orifice de gonflage ou de dégonflage, car ils pourraient être aspirés et provoquer un blocage ou un dysfonctionnement du produit.
7. Évitez d'utiliser le produit dans des environnements très poussiéreux ou contenant du gravier. Lors du gonflage ou du dégonflage, le produit peut aspirer de petites particules telles que de la poussière ou des graviers. NE dirigez PAS l'orifice de gonflage ou de dégonflage vers le visage afin d'éviter toute blessure.

8. N'INSÉREZ PAS d'objets étrangers (par exemple, des fils, des attaches) dans l'orifice de gonflage ou de dégonflage afin d'éviter d'endommager le produit. Si vous constatez une anomalie ou un dysfonctionnement pendant l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le produit.
9. Température ambiante d'utilisation : -10 °C à 40 °C (14 à 104 °F) ; Température de stockage : -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
10. Pendant l'utilisation et le transport, évitez toute vibration ou tout choc sur le produit afin de ne pas l'endommager.
11. NE démontez PAS et ne modifiez PAS le produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie. Veuillez consulter la section « Garantie » du manuel pour obtenir des informations complètes sur la garantie.

#### Source d'alimentation

Connexion à une source d'alimentation : utilisez le câble USB-C pour connecter une source d'alimentation externe (par exemple un adaptateur USB, une batterie externe ou toute autre source d'alimentation) au port USB-C du produit. (Entrée : 5 V – 2 A)

#### Instructions d'utilisation

##### Marche / Arrêt

- Lorsque le produit est éteint, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.
- Lorsque le produit est allumé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

**Remarque :** ce produit s'éteint automatiquement après 20 minutes de fonctionnement continu afin de prolonger sa durée de vie.

#### Gonflage / Dégonflage

**Gonflage :** Comme illustré à la figure (1), sélectionnez un embout approprié et fixez-le à l'orifice de gonflage. Ensuite, comme indiqué à la figure (2), connectez-le à l'objet à gonfler et mettez le produit en marche.

**Dégonflage :** Comme illustré à la figure (3), sélectionnez un embout approprié et fixez-le à l'orifice de dégonflage. Ensuite, comme indiqué à la figure (4), connectez-le à l'objet à dégonfler et mettez le produit en marche.

**Remarque :** Retirez l'embout installé avant d'en monter un autre. Lorsque le produit est en marche, les fonctions de gonflage et de dégonflage sont activées simultanément. NE PAS bloquer ni couvrir l'orifice de gonflage ou l'orifice de dégonflage.

#### Entretien

- Après utilisation, rangez rapidement le produit dans le sac de rangement propre et sec afin d'éviter toute perte ou salissure.
- NE PAS rincer le produit à l'eau courante, avec des solvants ou tout autre liquide, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou endommager l'appareil.
- Si de la poussière s'accumule à l'intérieur de l'orifice de gonflage ou de dégonflage, nettoyez-le délicatement à l'aide d'une brosse douce et sèche ou d'un souffleur d'air.
- Conservez le produit dans un endroit sec et bien ventilé. Évitez toute exposition prolongée à des environnements humides, à haute température ou poussiéreux.

### (Русский)

#### Меры предосторожности

1. Используйте устройство только по его прямому назначению. Неправильное использование может представлять опасность.
2. Данное устройство предназначено для использования взрослыми в возрасте от 18 лет. Использование несовершеннолетними допускается только под присмотром во избежание несчастных случаев.
3. Перед использованием проверьте отверстия для отвода и подачи воздуха — они должны быть чистыми и не заблокированными, чтобы воздушному потоку ничего не препятствовало.
4. Это устройство предназначено только для накачивания при низком давлении (ниже 3 кПа). НЕ используйте для накачивания с высоким давлением.
5. НЕ используйте устройство непрерывно более 15 минут для продления его срока службы.
6. НЕ размещайте салфетки, волосы, пластиковые фрагменты или другие предметы возле отверстий отвода и подачи воздуха во избежание их засорения и последующей поломки.
7. Избегайте использования устройства в пыльных или гравийных местах. Во время работы оно может засасывать мелкие частицы. НЕ направляйте отверстия отвода и подачи воздуха на лицо во избежание травм.
8. НЕ вставляйте посторонние предметы (например, проволочку или стержни) в отверстия отвода и подачи воздуха — это повредит устройству. При обнаружении каких-либо признаков неисправности незамедлительно прекратите использование устройства.
9. Допустимая температура эксплуатации: от -10°C до 40°C (14~104°F); температура хранения: от -20°C до 60°C (-4~140°F).
10. Во время использования и транспортировки избегайте вибраций и ударов во избежание повреждения устройства.
11. НЕ разбирайте устройство и НЕ вносите в его конструкцию какие-либо изменения — это приведёт к его поломке и аннулированию гарантии. Полные условия гарантии смотрите в соответствующем разделе текущего руководства.

#### Источник питания

Подключение к источнику питания: используйте кабель USB-C для подключения внешнего источника питания (например, USB-адаптера, пауэрбанка или другого источника питания) к разъёму USB-C устройства. (Входные параметры: 5 В – 2 А)

#### Инструкция по эксплуатации

##### Включение / Выключение:

- В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания для активации устройства.
- В активированном состоянии кратковременно нажмите на кнопку питания для выключения устройства.

**Примечание:**

Устройство автоматически отключается после 20 минут непрерывной работы для продления его срока службы.

#### Накачивание / Сдувание

**Накачивание:** установите соответствующую насадку на отверстие для подачи воздуха с помощью переходника, как это показано на Рисунке 1. Затем, как показано на Рисунке 2, подключите насос к изделию, которое необходимо надуть, после чего активируйте насос.

**Сдувание:** как это показано на Рисунке 3, выберите подходящую насадку и с помощью переходника подсоедините её к отверстию для отвода воздуха. Затем, как показано на Рисунке 4, подключите насос к изделию, которому требуется откачать воздух, и активируйте насос.

